



Número de modelo
Número de serie



Ascensor Lynx™

Ascensor para personal o materiales Manual del usuario

¡ADVERTENCIA!

Las normas nacionales y las leyes provinciales y federales exigen que se provea de asesoramiento al usuario antes de hacer uso de este producto. Utilice este manual como parte de un programa de entrenamiento sobre seguridad del usuario indicado para el oficio que realice. Estas instrucciones deben ser provistas antes del uso del producto y deben ser conservadas a fin de futuras consultas por parte del usuario. El usuario debe leer, entender (o haber sido asesorado) y respetar a todas las instrucciones, etiquetas, indicaciones y advertencias indicadas en este producto y en aquellos productos que se utilicen junto a éste. LA OMISIÓN DE LO ESPECIFICADO PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O MUERTE.

1.0 DESCRIPCIÓN ASCENSOR LYNX

El ascensor Rose Lynx es útil para levantar, bajar y posicionar tanto personal como materiales. Está diseñada para ser utilizada junto a conectores de anclaje, dispositivos contra caída y otros componentes Rose para formar sistemas completos para el traslado de personas, posicionamiento en el área de trabajo, manejo de materiales como así también para rescates de emergencia y de evacuación. Los componentes Rose proveen de protección adicional contra caída para todos los sistemas mencionados.

Existen tres tipos de ascensores Lynx. Éstos sólo difieren en la configuración de sus soportes de montaje integrales. Se dispone de dos líneas de longitud estándar de cable de acero inoxidable o galvanizado. Pueden solicitarse otras longitudes de línea. Todos los modelos de ascensores están equipados con un dispositivo de emergencia y con un adaptador de accionamiento de aire. Todos los ascensores estándares de los que dispone Lynx pueden ser reacondicionados con estos mecanismos. Las especificaciones principales del ascensor se encuentran en el apéndice A y el listado de los tipos y modelos de ascensor Lynx en el apéndice B. Accesorios y productos complementarios, que incluyen el dispositivo de aire del ascensor, se encuentran en el apéndice C. Todos los modelos cumplen con las normas actuales indicadas para los dispositivos mecánicos diseñados para el personal.

Los tres modelos estándares de ascensores Lynx son:

- Figura 4: Ascensor de montaje lateral para instalar en el Trípode Lynx.
- Figura 5: Ascensor de montaje sobre brazo con una estructura de extensión y un gancho de anclaje para su instalación al trípode Lynx, además de una variedad de conectores de anclaje adecuados.
- Figura 6: El ascensor de montaje de acople está indicado para ser usado junto con el pescante de montaje al vehículo de Rose.

Estos tres tipos de montajes pueden ser adaptados a otros conectores de anclaje aprobados por Rose. Además, como parte del sistema de ingeniería para aplicaciones específicas, Rose provee de los conectores de anclaje fabricados a medida y de los soportes de montaje.

Todos los ascensores Lynx incluyen las siguientes características estándares:

- Carga máxima de trabajo admisible de 140 Kg. (310 lbs) para el personal y de 280 Kg. (620 lbs) para materiales y rescate de emergencia.
- Una bobina de tambor abierta con un cable de acero inoxidable o galvanizado, 5 mm (3/16"), 7 x 19, en longitudes de 16 m (50') o 32 m (105').
- Reserve línea en el tambor y de esa forma evitará la sobrecarga de la punta de terminación de la línea ubicada en el tambor.
- Amortiguador incorporado.
- Un mecanismo de embrague que evita la sobrecarga de la grúa y disminuye los riesgos de lesión si una persona queda sujeta a algún elemento de la estructura durante el levantamiento.
- Sistema de frenos triple.
- Caja de acero y soporte de montaje.
- Gancho de seguridad giratorio y de autocierre.
- Palanca de manejo manual con freno anticontragolpe.
- Mecanismo nivelador de enrollado para evitar que se enrede el cable del tambor.

FIGURA 1

ASCENSOR LYNX PARA PERSONAL O MATERIALES (VISTA DESDE LA PALANCA)

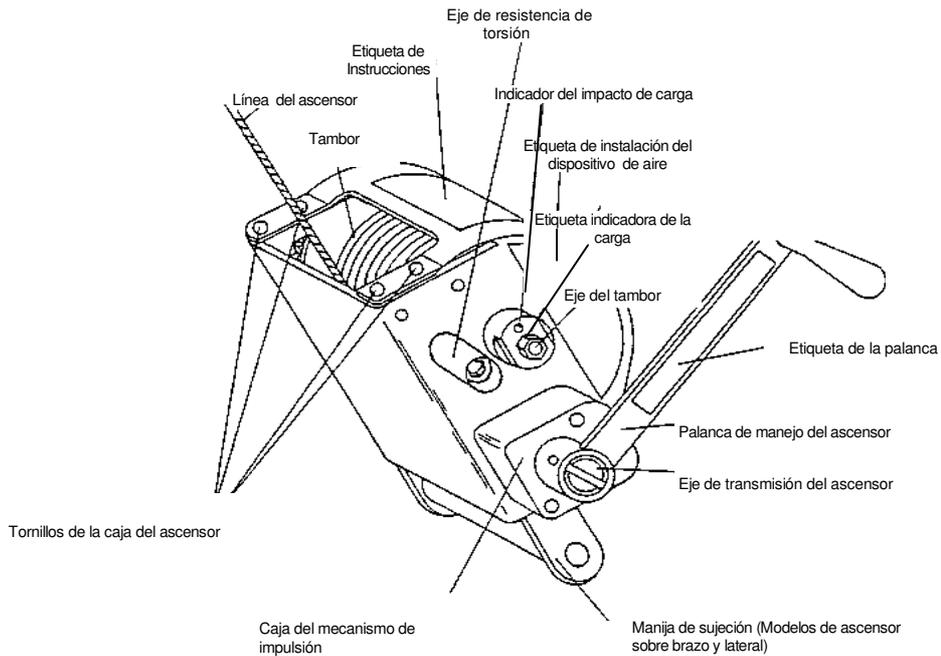
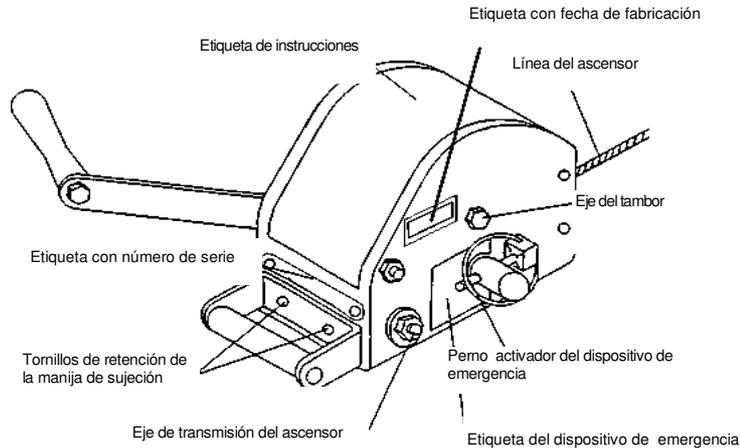


FIGURA 2

ASCENSOR LYNX PARA PERSONAL O MATERIALES (VISTA INVERTIDA)**¡ADVERTENCIA!**

El usuario debe evitar el acopio de la línea destensada ya que esto permite la caída libre.

Los mecanismos internos del ascensor están protegidos por una caja de acero conformado. Todas las partes están recubiertas con cromato de zinc para impedir la corrosión. El extremo de carga de la línea posee una terminación con un gancho de seguridad giratorio y de autocierre que requiere de dos maniobras distintas y por separado para destrabar y abrir el cierre del gancho. Al liberarse, el cierre del gancho se cierra y se traba. Ver Figura 3.

El ascensor posee un mecanismo nivelador de enrollado que permite a la línea guía soltarse y enrollarse ajustadamente alrededor del tambor.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar la formación de ondulaciones flojas en la línea que está sobre el tambor, siempre mantenga al menos 6,75 Kg. (15 lbs) de tensión sobre la línea al retirarla.

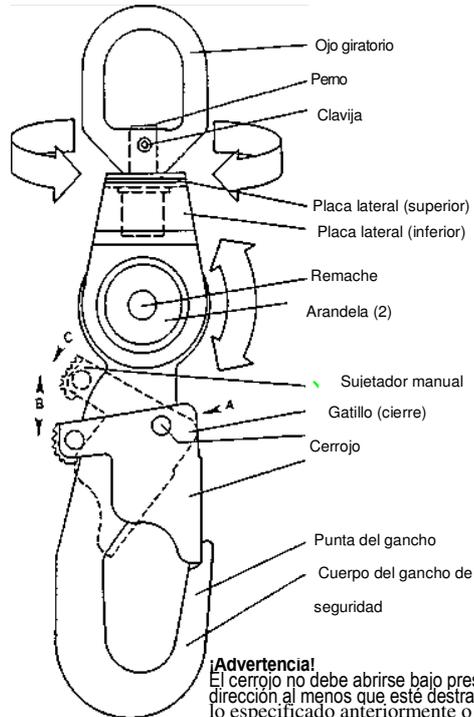
Normalmente la grúa opera con una palanca de manejo manual y estándar, la cuál se observa en la figura 1. Para extraer línea o descender la carga, rote la manija en dirección opuesta a la de las agujas del reloj. Para retraer línea o levantar la carga, rote la manija en dirección a la de las agujas del reloj. Para suspender una carga libere la palanca de manejo. El freno del mecanismo de impulsión le impide al tambor rodar libremente. El freno funciona incluso cuando se extrae la palanca de manejo para que ésta se adjunte al dispositivo de aire opcional.

Opción de mecanismo de aire

Un sistema opcional de mecanismo de aire – P/N 506420 – está disponible para ser utilizado en aquellas aplicaciones que requieran series de líneas extensas o una rápida extracción de la carga. El sistema de mecanismo de aire consiste en un motor impulsado por aire con lubricante de filtro que limpia, lubrica y regula la presión del aire de la máquina o del aire comprimido provisto al motor.

FIGURA 3

RL20 GANCHO DE SEGURIDAD GIRATORIO



¡Advertencia!
El cerrojo no debe abrirse bajo presión proveniente de cualquier dirección al menos que esté destrabado. Si no se cumpliera con lo especificado anteriormente o si no se cumplieran correctamente alguno de los pasos A, B o C, retire de funcionamiento al gancho de seguridad.

DISPOSITIVO DE EMERGENCIA

Todos los ascensores están equipados con un dispositivo opcional de emergencia. Ver Figura 2. La activación del mecanismo de emergencia esquivará el embrague limitador de carga y permite una elevación de emergencia cuando existe un exceso de la máxima carga de trabajo admisible.

¡ADVERTENCIA!

El mecanismo de emergencia debe usarse solo en casos de emergencia, es decir, cuando deban elevarse o descenderse cargas que superen la máxima carga de trabajo admisible. Inmediatamente después de hacer uso del mecanismo de emergencia, debe detenerse el uso de la grúa para retornarla hacia el fabricante a los fines de inspección y mantenimiento. Antes de utilizar el ascensor debe verificarse la existencia de perno de activación del mecanismo de emergencia. No haga uso del ascensor si el perno no estuviera presente

1.1 DESCRIPCIÓN DEL ASCENSOR DE MONTAJE LATERAL

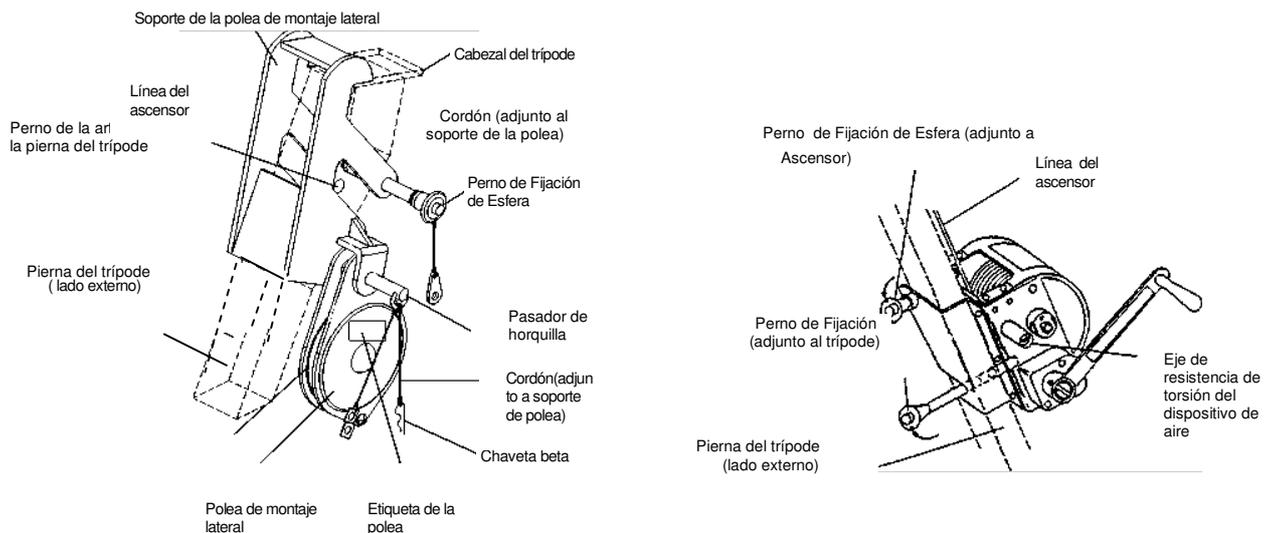
El ascensor de montaje lateral está diseñado para ser usado con el Trípode Lynx – P/N 10022050, P/N 10022050. Ver figura 4. También puede utilizarse con otros conectores de anclaje aprobados por Rose. El ascensor de montaje lateral trabaja como dispositivo principal de levantamiento y descenso para aquellos sistemas que utilizan el trípode para ubicar los equipos en la entrada de espacio confinado, la cual se encuentra arriba del área a la que se accederá. El ascensor se acopla a la porción lateral de la pata del trípode. Esta posición permite que el operador maneje el ascensor desde una posición alejada del punto de acceso de espacio confinado, y permite además aprovechar al máximo el espacio disponible hacia el interior del trípode e incrementar la estabilidad mediante el descenso del centro de gravedad del trípode.

Al momento de la instalación sobre el trípode Lynx se requiere del soporte de montaje de la polea y la polea de montaje lateral, P/N 506473 para instalar la línea del ascensor de montaje lateral en el cabezal del trípode. Esto facilita el máximo uso del espacio interno del trípode.

Nota: Se precisa de un sistema independiente de protección contra caída al utilizar el ascensor para elevar o descender personal. Se recomiendan las líneas de vida con autorretracción como el Rescatador Rose Lynx y el Rose Dyna-Lock™. Ver sección 1.4.2. Rose también provee de otros sistemas de protección contra caída.

FIGURA 4

ASCENSOR DE MONTAJE LATERAL LYNX



1.2 DESCRIPCIÓN DEL ASCENSOR DE MONTAJE SOBRE BRAZO

El ascensor de montaje sobre brazo es un ascensor básica con una estructura de extensión integrada de 107 cm. (42 plg.). Ver figura 5. El ascensor de montaje sobre brazo es compatible con el trípode Lynx y también puede ser usada en diversas aplicaciones utilizando una variedad de conectores de anclaje.

La estructura de extensión permite el manejo del ascensor por un usuario ubicado lejos del área a la que se va a acceder. Una abrazadera de conexión o un montaje de gancho de anclaje totalmente acoplado al extremo de la estructura de extensión permite la conexión del ascensor a un conector de anclaje adecuado en el área de trabajo. Ambos, la abrazadera de conexión y el gancho de anclaje rotarán, lo que permitirá al usuario posicionar el gancho de anclaje para una conexión más rápida que el anterior conector de anclaje instalado.

1.3 DESCRIPCIÓN DEL ASCENSOR DE MONTAJE DE ACOPLE

El ascensor de montaje de acople se produce para ser utilizado con el Sistema Rose Davittruck (P/N 506356) que es un sistema de montaje al vehículo. El pescante montado al vehículo proporciona un tipo de conexión de anclaje en diferentes situaciones donde las conexiones de anclaje no pueden ser montadas directamente sobre el área de trabajo. El pescante puede rotarse hasta 360 grados. De esta forma permite acoplar equipos de protección contra caídas y manipular materiales en una superficie de trabajo estable, y en consecuencia el posicionamiento de personal o materiales sobre el área de trabajo. Ver Figura 6.

FIGURA 5
ASCENSOR DE MONTAJE SOBRE BRAZO

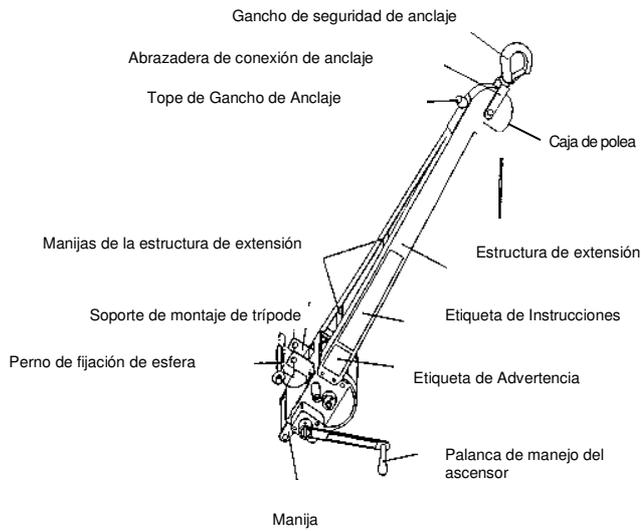
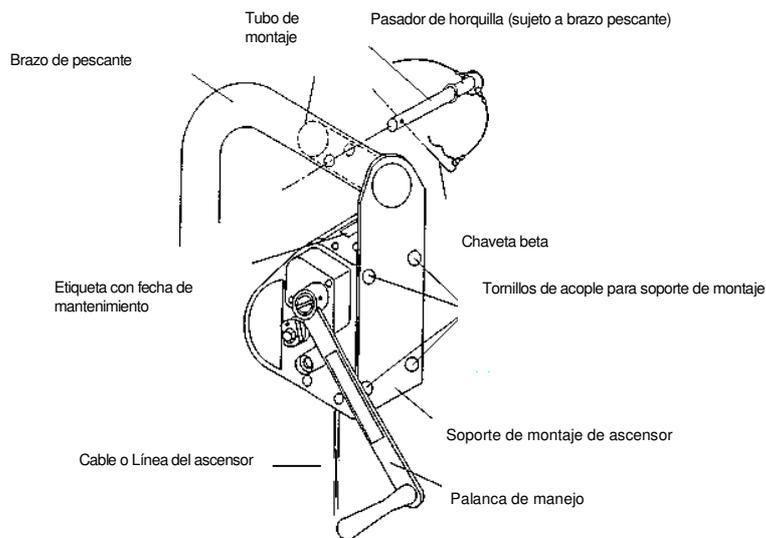


FIGURA 6
ASCENSOR DE MONTAJE DE ACOPLE



1.4 ACCESORIOS Y PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS

Una lista de accesorios y productos complementarios para Ascensores Lynx aparece en el apéndice C.

¡ADVERTENCIA!

Bajo ninguna circunstancia los productos o sistemas Rose podrán ser utilizados con productos de otros fabricantes sin previo consentimiento por escrito de Rose Manufacturing Company. El uso de productos incompatibles fabricados por otros fabricantes podría causar lesiones graves o la muerte, así como dañar el equipo.

2.0 2.0 INSTALACIÓN

2.1 INSTALACIÓN DE ASCENSOR DE MONTAJE SOBRE BRAZO CON OTROS ANCLAJES

El anclaje utilizado para suspender el ascensor para levantar personal o materiales debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar la carga con un adecuado factor de seguridad. Los factores de seguridad requeridos son 10:1 para el personal, 5:1 para materiales. Para la elevación de personal el anclaje debe poseer una fuerza de por lo menos 5.000 lbs (2.267 Kg.) que es igual a 22 KiloNewtons. Debe utilizarse un sistema de protección contra caída que lo respalde.

¡ ADVERTENCIA !

Seleccione el anclaje o la conexión de anclaje con el que se utilizará el ascensor con el asesoramiento de personal calificado. Si surgiera alguna duda relacionada con la compatibilidad de la conexión de anclaje para el uso que se pretende,

¡ ADVERTENCIA !

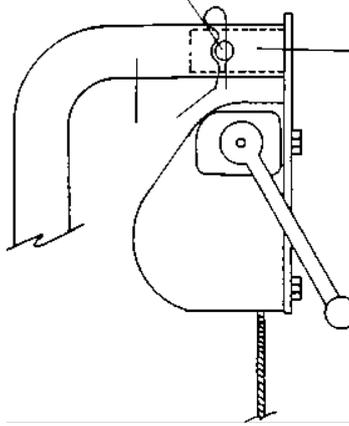
Ubicar el gancho de seguridad para la instalación de manera que el gancho y el ascensor acoplado a él no se muevan. De lo contrario un movimiento de la carga podría causar un repentino movimiento del gancho de seguridad, lo que resultaría en una pérdida del equilibrio del operador.

2.2 INSTALACIÓN DEL ASCENSOR DE MONTAJE DE ACOPLE

El ascensor de montaje de acople está diseñado para la instalación de los pescantes de montaje al vehículo Rose. Junto con el ascensor de montaje de acople se incluye un tubo de montaje que se intercala con el brazo del ascensor. Para instalar el ascensor siga por orden los pasos que se describen a continuación y consulte la Figura 16.

FIGURA 16

INSTALACIÓN DEL ASCENSOR DE MONTAJE DE ACOPLE 2.5.1



Paso 1: Introduzca el tubo de montaje del ascensor (A) en el extremo final del brazo del pescante (B). Si acopla el ascensor al pescante de montaje al vehículo DaviTruck, deberá ubicar primero verticalmente el DaviTruck y seguir las instrucciones y etiquetas que acompañen el producto.

Paso 2: Alinear los orificios ubicados en el brazo del pescante con los del tubo de montaje del ascensor.

Paso 3: Inserte el pasador de horquilla del brazo del pescante (C) a través de los orificios del brazo del pescante y del tubo de montaje.

Paso 4: Asegure el pasador de horquilla con la chaveta beta (D).

3.0 INSTRUCCIONES DE MANEJO

¡ ADVERTENCIA !

Examine el ascensor siguiendo las instrucciones de la sección 4.0 de este manual antes y después de cada uso. También revise cada componente con el que se utilizará el ascensor siguiendo las instrucciones que acompañen ese producto. Si algún componente se encontrara dañado, alterado o defectuoso, suspenda de inmediato el uso del sistema. No intente una reparación de campo del equipo, ni tampoco intente usar el sistema sin reemplazar primero todo componente que esté dañado, alterado o defectuoso.

3.1 PLAN DE RESCATE

Siempre considere un plan de rescate al utilizar el ascensor tanto para elevar como para descender personal. Debe utilizarse sin excepción un sistema de protección contra caída al ascender y descender personal en caso de que sea necesario desconectar el cable del ascensor o de que falle el ascensor o los medios de anclaje al mismo. Se recomienda una línea de vida de refuerzo como el sistema del Rescatador Lynx, que posee un sistema de correas de rescate integral que sube y baja, para contar con un salvataje inmediato.

¡ ADVERTENCIA !

Lea este Manual de Instrucciones completamente e inspeccione el artefacto antes y después de cada uso. Lea y siga la información en las etiquetas del artefacto. El incumplimiento de las instrucciones podría causar lesiones graves o fatales. Mantenga este Manual de Instrucciones en un lugar seguro y de rápido acceso para toda persona que necesite usar el ascensor Solicite a todo aquel que intente utilizar el ascensor una lectura completa y minuciosa de este Manual de Instrucciones antes de utilizarlo. Lea de manera periódica este Manual de Instrucciones y todas las etiquetas para afianzar su conocimiento.

3.3 MANEJO DEL ASCENSOR**¡ ADVERTENCIAS !**

- *Nunca deje una carga pendiendo del ascensor mientras éste no esté supervisado.*
 - *Siempre asegúrese de que el cable tire de forma directa desde el tambor del ascensor, nunca de manera angular.*
 - *Nunca exceda la máxima capacidad de cargas incluida en la etiqueta de especificaciones del ascensor*
 - *Nunca modifique el mecanismo del ascensor a menos que sea para reacondicionar el set del dispositivo de aire siguiendo las presentes instrucciones.*
 - *Nunca utilice dos o más ascensores para subir o bajar una carga más pesada. El desplazamiento de la carga podría ubicar la carga completa sobre un ascensor causando así una falla en las dos unidades.*
 - *Aplique siempre cargas de forma pareja. No sacuda o haga rebotar las cargas porque este movimiento puede generar fuerzas que excedan la máxima carga de trabajo.*
 - *Cada vez que se eleve una carga, pruebe primeramente el ascensor elevando la carga unas pulgadas.*
- Mantenga siempre las manos lejos de los puntos de presión que están alrededor de las poleas, los tambores y los cables que soportan las cargas durante la operación.*
- *Siempre asegure el nivel de enrollado al extraer o retraer el cable guiando el mismo. Utilice guantes al guiar el cable para evitar cortes y astillas de cables. Controle continuamente el nivel de enrollado durante la operación.*
 - *Es indispensable que el operador del ascensor permanezca a una distancia segura alejado de todo peligro de caída o carga que pueda causar lesión en caso de que el operador pierda el equilibrio o de que caiga la carga. Si el operador está a cargo del ascensor en una zona de peligro de caída, éste debe usar un equipo adecuado de protección contra caída conectado a un anclaje independiente.*
 - *Todas las etiquetas deben permanecer a la vista y el operador nunca deberá interponerse entre el cable y el cuerpo del ascensor. El operador del ascensor siempre debe operarlo de manera que el cuerpo y la palanca de manejo del ascensor estén entre el operador y la carga.*
 - *Nunca instale el ascensor donde algún miembro del equipo de trabajo deba estar apostado en línea con un cable tensado del ascensor. En caso de que el cable falle, la energía almacenada podría originar un retroceso del cable con suficiente fuerza como para causar un daño importante o lesión fatal.*

El ascensor posee una posición de elevación y descenso solamente. No deberá utilizarse como un dispositivo para protección contra caída. El personal que utilice el ascensor en posición de elevación y descenso debe contar con un sistema extra de protección contra caída, como el Rescatador Lynx o la Línea de Vida Autorretráctil Dyna-Lock, más un arnés para cuerpo completo. Nunca incluya más de una persona al mismo tiempo en el ascensor cuando se utilice el mismo para personal. Tampoco traslade personal y materiales al mismo tiempo.

3.3.1 3.3.1 DESCENSO DE UNA CARGA

Para descender una carga con personal suspendido, rote la palanca de manejo en dirección opuesta a la de las agujas del reloj.

Para extraer cable del ascensor cuando no hay carga suspendida, rote la palanca en dirección contraria a la de las agujas del reloj mientras tira del cable ejerciendo **por lo menos 6,80 kg de fuerza (15 libras de fuerza)**. A menos que el cable esté cargado de esta forma, el impulso no rotará el tambor. Esta característica que impide el desenrollado evita que se suelten los cables en el tambor. Para reanudar la elevación realice tres (3) revoluciones con la palanca de manejo.

3.3.2 3.3.2 SUSPENSIÓN DE UNA CARGA

Para suspender una carga libere lentamente la palanca de manejo. Si la palanca no se gira siguiendo la dirección de las agujas del reloj antes de suspender la carga, puede producirse una suave rotación (de hasta 1/2 revolución) del tambor debido a que los discos internos de fricción están ajustados. Esto producirá que una porción adicional de la línea de hasta 9 pulgadas (23cm) se extraiga del tambor.

3.3.3 3.3.3 ELEVACIÓN DE UNA CARGA

Para elevar una carga rotar la palanca de manejo siguiendo la dirección de las agujas del reloj. Mientras se enrolla el cable se oirá un sonido de "click". Al enrollar el cable asegúrese de que éste se enrolle de forma pareja y ajustada alrededor del tambor.

¡ ADVERTENCIA !

En caso de caída, elevar antes de descender para desenganchar los trinquetes de freno secundarios. Levantar primero por lo menos una vuelta del tambor antes de intentar el descenso. A menos que los trinquetes de freno secundarios estén desenganchados después de una caída, el ascensor no liberará cable.

3.4 UTILIZACIÓN DEL DISPOSITIVO DE AIRE

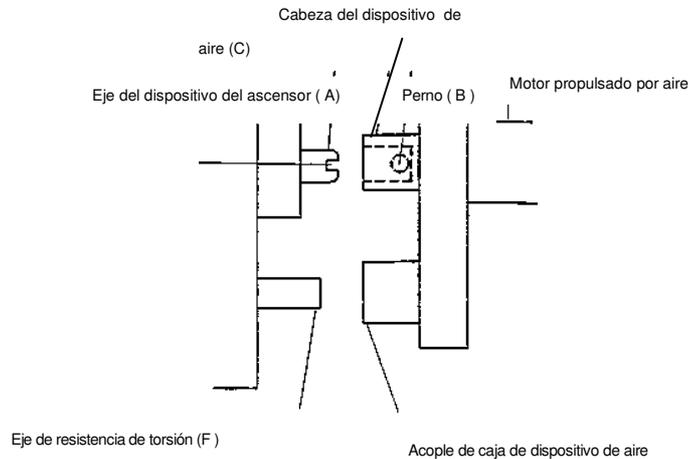
! ADVERTENCIA

Al utilizar el dispositivo de aire, mantenga siempre a mano la palanca de manejo del ascensor en caso de que se interrumpa el suministro de aire y una carga deba ser elevada o descendida manualmente.

Antes de utilizar el dispositivo de aire verifique que el eje de resistencia de torsión haya sido instalado. Ver Figura 1. Para el uso y la instalación del dispositivo de aire, siga los pasos que encontrará a continuación y consulte la Figura 17.

FIGURA 17

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE AIRE EN EL ASCENSOR



- Paso 1:** Retirar la palanca (que no aparece en la Figura 17) del eje del dispositivo (A).
- Paso 2:** Alinear el pin (B) en la cabeza del dispositivo de aire con la hendidura en el eje del dispositivo (A), y el acople de la caja del dispositivo de aire (E) con el eje de resistencia de torsión (F) previamente instalado.
- Paso 3:** Empujar el dispositivo de aire totalmente hacia los ejes del ascensor y rotar manualmente la cabeza del dispositivo de aire de manera que el perno (B) encaje en la hendidura del eje del dispositivo del ascensor.
- Paso 4:** Para elevar una carga rotar la perilla de control de dirección en el dispositivo de aire en dirección contraria a la de las agujas del reloj y presione la palanca del acelerador. Para descender una carga, rotar la perilla de control de dirección en dirección a la de las agujas del reloj y presione la palanca del acelerador.
- Paso 5:** Para retirar el dispositivo de aire, tome el cuerpo del motor, realice una leve rotación hacia la cabeza del dispositivo de aire y tire directamente hacia afuera del ascensor.

4.0 INSPECCIÓN

Todos los productos Rose son inspeccionados y probados en condiciones controladas en fábrica previo al envío. La inspección del usuario, el mantenimiento y almacenamiento del equipo adquiere una importancia adicional una vez que el artefacto se somete a las condiciones de trabajo y a condiciones ambientales potencialmente severas.

Cada vez que utilice el artefacto el usuario debe revisarlo cuidadosamente, siguiendo las instrucciones de inspección en las etiquetas de especificaciones y de instrucciones. Revise el funcionamiento del artefacto siguiendo las instrucciones que se encuentran en esta sección y asegúrese de que no se realice un uso excesivo del mismo o de que no exista alguna parte dañada, alterada o perdida.

Se recomienda utilizar un formulario de inspección incluido al final de este manual.

Nota: Los puntos a inspeccionar marcados con un asterisco (*) requieren una ejecución diaria, pero deben realizarse a intervalos regulares, así como antes y después de largos períodos de almacenamiento. La frecuencia de la inspección periódica depende de cuán severas sean las condiciones ambientales y de la frecuencia del uso de la unidad, pero debe realizarse *por lo menos* cada seis meses.

Personal capacitado debe encargarse de la inspección periódica, que debe comprender todos los puntos de inspección incluidos en esta sección. Los resultados de esta inspección deben documentarse utilizando los formularios de inspección que están al final de este manual de instrucciones. Se debe marcar de manera permanente, utilizando una impronta metálica, el correspondiente mes y año en la grilla de inspección del producto, tratando de no dañar la caja del ascensor.

4.1 INSPECCIÓN DE FUNCIONES DEL ASCENSOR Y CARACTERÍSTICAS OPCIONALES

! ADVERTENCIA

Cuando se necesite una carga de prueba para realizar una inspección de cualquier función del ascensor, no utilice al personal como carga. Asegúrese de que el área por debajo del ascensor esté despejada y libre de toda obstrucción. Revise siempre las funciones del ascensor antes de cada uso.

4.1.1 EXTRACCIÓN Y RETRACCIÓN DEL CABLE

Monte el ascensor a un conector de anclaje adecuado (como el Trípode Lynx o el pescante de conexión de anclaje) para permitir la utilización de la palanca de manejo. Mientras mantiene la tensión en el cable del ascensor, rote la palanca de manejo en dirección contraria a la de las agujas del reloj para extraer el cable. Luego rote la palanca en dirección de las agujas del reloj para asegurar la apropiada retracción del cable. Un sonido de "click" indica que la función de retracción de cable funciona correctamente. En caso de que dicho sonido no se perciba, abandone el uso del producto y devuélvalo a Rose. Mientras retraiga el cable, verifique que la guía de enrollado adhiera el cable ajustadamente al tambor.

4.1.2 MANIJA P/N 521204

Revisar la manija en búsqueda de fisuras, torceduras, soldaduras dañadas y corrosión. En caso de encontrar alguna de las características antes mencionadas abandone el uso del producto y contacte a Rose Manufacturing para que la manija sea reemplazada. Controlar que el set del aro en O en la ranura en el interior de la manija esté presente y que no esté usado. Si el mismo se encontrara ausente o usado, contactar a Rose Manufacturing con el fin de que el aro en O sea reemplazado, P/N 621982.

4.1.3 4.1.3 DISPOSITIVO DE EMERGENCIA

Verifique que el perno del dispositivo de emergencia (que aparece en la Figura 2) esté presente. En caso de que no se encuentre presente el mencionado perno suspenda el uso del producto y devuelva la unidad a Rose Manufacturing para su mantenimiento.

4.1.4 EJE DE RESISTENCIA DE TORSIÓN DEL DISPOSITIVO DE AIRE

Verifique la existencia de fisuras y torceduras en el eje de resistencia de torsión. Asegúrese de que el tornillo de fijación esté presente y fijo.

4.2 INSPECCIÓN DE SOPORTE DE INSTALACIÓN Y CAJA

4.2.1 Verifique que estén presentes todas las etiquetas que aparecen en las Figuras 1, 2, 6 y el Apéndice D de este manual de instrucciones. Controle que todas las etiquetas estén claras, en buen estado y legibles. Verifique que la fecha en la grilla de inspección corresponda se encuentre dentro de los últimos seis meses. Si ya hubieran transcurrido seis meses desde la última inspección, suspenda el uso del producto para que sea inspeccionado por personal capacitado, siguiendo las instrucciones de la sección 4.0 de este manual de instrucciones.

4.2.2

Utilice los dedos para verificar que todos los pernos y tuercas en la caja estén ajustados. Ajústelos en caso de que no lo estén. Verifique que todos los pernos, tuercas u otras partes estén presentes y que no hayan sido sustituidas o alteradas de alguna forma.

4.2.3

Controle cuidadosamente la existencia de fisuras, hendiduras, deformaciones o rupturas en la caja metálica y en el soporte de instalación (Ver Figuras 3, 4 y 5). Las hendiduras pequeñas que no afecten el funcionamiento no requieren procedimiento de parte del usuario.

Manual del Usuario ■ Ascensor Lynx

4.2.4

Verifique que la caja no posea signos de corrosión. Preste especial atención al área circundante al gancho de instalación y a todos los pernos y tuercas.

4.2.5

Busque señales de roce entre la caja y el tambor. Estas se evidenciarán a través de pestañas en el tambor y desgaste del revestimiento en la caja

4.2.6

Verifique el perno indicador de impacto de carga en la tuerca del eje del tambor (la tuerca con caras planas que aparece en la Figura 1). El indicador de impacto de carga es un perno giratorio que será empujado en parte hacia afuera de la tuerca si el ascensor percibe una carga de impacto que active los mecanismos de absorción de golpes.

4.2.7

Si el modelo del usuario es un ascensor de montaje sobre brazo, verifique que la estructura de extensión y el gancho de anclaje no posean soldaduras dañadas o corrosión y fisuras o torceduras que puedan afectar fuerza o función. Asegúrese de que la polea montada en el extremo final del brazo no esté dañada y pueda rotar libremente.

4.3 INSPECCIÓN DEL GANCHO DE SEGURIDAD

4.3.1

Controle que el gancho de seguridad giratorio en su totalidad no posea signos de alteración, modificación, fisuras, muescas profundas, hendiduras o cortes. Busque también señales de que el cierre haya sido sometido a calor intenso que pudiera afectar su fuerza.

4.3.2

Destabe (A) y presione el cierre del gancho de seguridad (B) hasta su máxima posición de apertura y libere (C). Vea la Figura 3 para consultar pasos A, B y C.

4.3.3

Verifique la existencia de signos de corrosión o exceso de uso y suspenda la utilización del producto en caso de que surjan dudas de que el exceso de uso, corrosión, o ambos, detectados, pudieran afectar fuerza o función.

4.3.4

Verifique que el cuerpo del gancho gire libremente alrededor del perno conectándolo al ojo del gancho.

4.4 CONECTORES DEL CABLE

4.4.1

Controle los dos casquillos de metal y el anillo de metal. Si la unidad del usuario posee un empalme como medio de unión al gancho de seguridad, el empalme debe estar completamente cubierto y ajustado sin curvas o terminaciones sueltas.

5.0 MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y SERVICE

El apropiado funcionamiento y la duración de la vida útil del producto dependen del cuidado adecuado por parte del usuario, del mantenimiento y almacenamiento del ascensor. El ascensor debe inspeccionarse sistemáticamente por lo menos cada 6 meses y los resultados deben registrarse en este manual de instrucciones.

El mecanismo de enrollado del ascensor prácticamente se mantiene por sí mismo. Todos los rodamientos se mantienen lubricados de por vida. El ascensor no contiene partes que requieran mantenimiento por parte del cliente.

Nota: No lubrique ninguna de las partes del ascensor excepto el cable de acero y el gancho de seguridad.

El cable debe desenrollarse completamente con el fin de verificar la existencia de algún tipo de uso o daño como se estipula en la Sección 4.0. No quiebre la banda de acero inoxidable que retiene las envolturas de seguridad en el tambor.

5.1 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Inspeccione el producto siguiendo las instrucciones del Manual de Usuario. Evite la formación de hendiduras o la deformación de la caja. Nunca deje caer la unidad desde ninguna altura. Siempre deposítela con cuidado. Mientras esté en funcionamiento evite que el cable contacte esquinas y bordes filosos. Evite la formación de curvas en una línea floja y de que se ajuste fuertemente porque podría causar pliegues. No permita que elementos extraños ingresen a la caja. No permita que cable se enganche o aplaste. Respete la información en todas las etiquetas de advertencias e instrucciones porque éstas están destinadas a evitar que el producto sufra algún daño así como a guiar al operador para un uso correcto del producto. Utilice un trapo húmedo (no mojado) para limpiar el polvo o contaminación que pueda causar corrosión o dificultar la lectura de las etiquetas. Nunca utilice solventes para limpiar la caja porque éstos podrían dañar el adhesivo de la etiqueta.

Si fuera necesario, utilice un trapo seco para limpiar el cable mientras se lo guía nuevamente hacia el interior del artefacto. En caso de ser necesario, lubrique el cable luego de utilizarlo.

La lubricación solo debe realizarse en una línea de cable limpia y seca porque es necesario que el lubricante contacte con el metal para que sea efectivo. Utilice un cepillo denso de fibra (no de acero) para eliminar contaminantes en caso de que la inspección revele un aumento de los mismos. Nunca use combustible o kerosén como solventes. Preste atención especialmente a la limpieza de los espacios entre los filamentos del cable de manera que el lubricante penetre hasta el centro de la línea y complete esos espacios para evitar el ingreso de humedad y partículas extrañas.

Use un lubricante de campo de baja viscosidad que tenga propiedades anticorrosivas y de resistencia a la humedad como el EWRS No. 66X, disponible en Ironside Company, Columbus, Ohio. Puede aplicarse con un cepillo o puede limpiarse con un trapo saturado con el lubricante. Elimine todo exceso de lubricante con un trapo limpio y seco.

No es posible especificar el lapso que debe respetarse entre lubricaciones. Sin embargo la línea debe estar siempre adecuadamente lubricada y una inspección periódica indicará cuando debe realizarse. La línea debe limpiarse y lubricarse con más frecuencia en ambientes corrosivos. Si el ascensor se retira de funcionamiento durante un período considerablemente largo de tiempo, el cable debe limpiarse y lubricarse antes de ser almacenado.

5.2 ALMACENAMIENTO

Almacene el artefacto en un espacio cerrado limpio y seco, que no esté en contacto con la luz. En caso de almacenar el dispositivo durante un largo período de tiempo, revise el artefacto periódicamente. Evite que el aparato entre en contacto con calor o vapor durante su almacenamiento y nunca deje descansar el artefacto durante mucho tiempo sobre superficies de concreto o con cenizas porque el sulfuro de cal y la ceniza pueden producir corrosión.

5.3 REGISTRO DEL USUARIO

Al momento de comprar el ascensor, el usuario debe leer inmediatamente este manual de instrucciones y devolver la tarjeta de Registro del Usuario que se incluye con el artefacto. Cada unidad posee un número de usuario único que identifica cualquier dato asociado al producto. El número de serie permite a los operarios de Rose identificar el momento de fabricación de la unidad, la tecnología relacionada, los registros de pruebas, los registros de control de calidad, los registros de mantenimientos relacionados, y la fecha en que la unidad fue vendida y enviada al usuario o al distribuidor de productos Rose.

La tarjeta de Registro de Usuario contiene información que es vital para el mantenimiento del producto. Debe completarse de manera precisa y completa por el usuario y devuelta a Rose Manufacturing Company de forma inmediata luego de la compra.

Asegúrese de incluir el domicilio permanente y el número telefónico del dueño. No incluya un domicilio o número telefónico que sea temporario o un lugar de trabajo u oficina que no sean permanentes. Por favor incluya los datos utilizando la computadora o imprima de manera legible a tinta. Este es un registro de datos de carácter permanente.

5.4 OBTENCIÓN DEL MANTENIMIENTO DE FÁBRICA

Cuando se requiera mantenimiento de fábrica para el ascensor, debe seguirse atentamente los siguientes pasos:

1. Prepare y envíe una orden de compra con el servicio solicitado a Rose Manufacturing Company, 2250 S. Tejon Street, Englewood, CO 80110
2. La orden de compra debe incluir:
 - a. Nombre, domicilio, número telefónico y número de fax del propietario.
 - b. Nombre del empleado del propietario a quien se pueda contactar por cuestiones referentes a los gastos de reparación si esto fuera necesario.
 - c. El número de serie del ascensor, modelo y fecha de la última inspección.
 - d. Breve descripción del mantenimiento y de las reparaciones a realizar (por ejemplo, mantenimiento anual, línea quebrada, gancho de seguridad averiado, etc.)
 - e. El informe: Costo autorizado del mantenimiento básico. Sugerir costo presupuesto de la reparación". Por favor tenga en cuenta que cualquier unidad que se envía a Rose Manufacturing para mantenimiento debe, como mínimo, ser desarmada, inspeccionada y armada nuevamente por la mencionada compañía para cerciorarse de que efectivamente el mantenimiento es necesario .
Por lo tanto, siempre se realiza un cobro de mantenimiento mínimo.
 - f. El domicilio de facturación, en caso de que el propietario ya posea una cuenta con Rose. De lo contrario, las condiciones de Rose se rigen según la C.O.D (Pago contra entrega, Cash on Delivery por sus siglas en inglés) en la porción continental de los EE.UU. y por pago por adelantado, lo cuál incluye los costos de flete hacia cualquier destino.
 - g. El domicilio del propietario para el envío del producto. Las condiciones de flete de Rose establecen el pago por anticipado y son agregadas a la cuenta del propietario en el caso de que posea una. De lo contrario, las condiciones estipularan que el flete sea pagado en destino.

5.5 MANTENIMIENTO Y REGISTROS DE INSPECCIÓN

Rose recomienda la inspección del ascensor cada 6 meses como mínimo, e inmediatamente antes de que sea utilizado para el traslado de personal. Es responsabilidad del usuario y demás operarios llevar a cabo inspecciones pertinentes en tiempo oportuno y registrar dichas inspecciones en esta sección.

5.5.1 REGISTRO DE INSPECCIÓN

Proceda a completar las columnas con las categorías de inspección y los pasos que se detallan en el listado de la izquierda junto con los procedimientos de inspección que se encuentran en la sección 4.0 de este manual de instrucciones. Si la unidad cumple con las condiciones de la etapa de inspección, coloque "SI" en el espacio adyacente a la columna. Si durante el curso de la inspección, la unidad no cumpliera con algunas de las etapas de la misma, proceda con las indicaciones especificadas en el inciso 4.0 e indíquelo en el Registro de Inspección.

REGISTRO DE INSPECCIÓN DEL ASCENSOR LYNX

Número de serie _____ Número de pieza Rose _____

Fecha de fabricación _____

Caja/Soporte/Brazo*	Fecha de inspección								
	Supervisor								
	Pernos/Tuercas/Tornillos								
	Etiquetas								
	Daños								
	Corrosión								
	Indicador del impacto de carga								
	Gancho de anclaje*								
Funciones	Manija								
	Frenado								
	Perno del dispositivo de emergencia								
	Eje de resistencia de torsión								
Gancho de seguridad	Mecanismo de cierre								
	Corrosión								
	Capacidad de giro								
	Daño/Uso								
	Casquillo de línea/Empalmes								
	Anillo								

*Sólo en modelos de ascensor de montaje sobre brazo

APÉNDICE A

ESPECIFICACIONES DEL ASCENSOR LYNX

ESPECIFICACIONES	SOPORTE DE MONTAJE			UNIDAD DE MEDIDA	
	LATERAL	BRAZO	MONTAJE		
Factor de seguridad (Personal)				10:1	-
Factor de seguridad (Materiales)				5:1	-
Carga máxima de trabajo (Personal)				310	lbs
				140	Kg.
Carga máxima de trabajo (Materiales)				620	lbs
				280	Kg.
Mínima fuerza de línea				3.300	lbs
				14.7	kN
Diámetro de línea				3/16	plg
				5	mm
Apertura del cerrojo del gancho de seguridad giratorio				13/16	plg
				20	mm
Fuerza de palanca para ascenso 140 Kg./310 lbs				13	lbs
				58	N
Diámetro de movimiento de manija				20	plg
				51	cm.
Velocidad de ascenso promedio 140 Kg. de carga (310 lbs)				25	Pies/min.
				7.6	Mt/min.
Peso neto con 32 m (105 ps) de línea	47	62	51		lbs
	21	28	23		Kg.
Longitud de estructura de brazo	No Aplica	42	No Aplica		plg
	No Aplica	107	No Aplica		cm.
Apertura de cerrojo de gancho en brazo	No Aplica	7/8	No Aplica		plg
	No Aplica	22	No Aplica		mm

APÉNDICE B

TIPOS Y MODELOS DE ASCENSORES LYNX

Tipo de montaje	Modelo(1)	Cable		Número de parte
		Longitud	Galvanizado	
Lateral	105 pies (32 mt)		X	10016566
Lateral	50 pies(15 mt)		X	10016567
Lateral	105 pies (32 mt)	X		10016568
Lateral	50 pies(15 mt)	X		10016569
Brazo	105 pies (32 mt)		X	10016680
Brazo	50 pies(15 mt)		X	10016681
Brazo	105 pies (32 mt)	X		10016682
Brazo	50 pies(15 mt)	X		10016683
Montaje	105 pies (32 mt)		X	10016684
Montaje	50 pies(15 mt)		X	10016693
Montaje	105 pies (32 mt)	X		10016694
Montaje	50 pies(15 mt)	X		10016695

APÉNDICE C

ACCESORIOS DEL ASCENSOR LYNX Y PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS

Ascensor Lynx™			Accesorio/Parte complementaria número	Descripción accesorio/ complemento
Lateral	Montaje	Brazo		
X	X	X	501500	Sistema contra Caída Fallbloc
		X	505282	Correa de conexión de anclaje, nailon, 1,5 m (5 pies)
		X	505298	Correa de conexión de anclaje, nailon, 1,5 m.(5 pies)
X	X	X	506202	Acero galvanizado (10 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506203	Acero inoxidable (10 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506204	Acero galvanizado (16 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506205	Acero inoxidable (16 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506206	Acero galvanizado (22 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506207	Acero inoxidable (22 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506208	Acero galvanizado (30 m.) Dyna- Lock
X	X	X	506209	Acero inoxidable (30 m.) Dyna- Lock
X		X	10022050	Tripode Lynx (8 pies) (3 mt)
X		X	10022051	Tripode Lynx (10pies) (2,50 mt)
X		X	506216	SopORTE Dynevac II, Dyna-Lock 22/30 para Tripode
X	X	X	506222	Polea de montaje partida
X		X	506232	SopORTE Dynevac II 10/16 para Tripode
		X	506252	Ascensor BeamGlide
X	X	X	506615	Unidad de red Dyna –Lock, 20"
X	X	X	506619	Unidad de red Dyna –Lock Backpacker, 20"
X	X	X	506261	SopORTE para superficie plana Dynevac II, Dyna-Lock 22/30
	X		506356	Brazo para montaje a vehículo DavITruck
	X		506362	SopORTES para brazos Dynevac II, Dyna-Lock 22/30
X	X	X	506420	Ensamble para dispositivo propulsado por aire
X			521245	SopORTE de polea de montaje lateral
X			622002	Polea de montaje lateral
X	X	X	varios	Arnés Pullover (ver folleto)
X	X	X	501012	Silla para escalar con barra de tensión
X	X	X	501015	Silla para escalar sin barra de tensión
X	X	X	503215	Escalera portátil con peldaños de madera
X	X	X	503216	Escalera portátil, correa con peldaños de aluminio
X	X	X	505199	Correa de recuperación c/ganchos de seguridad RL20, centro de anillo
X	X	X	507130	Correa de recuperación c/ganchos de seguridad RL 20, barra de tensión 14"
X	X	X	507131	Correa de recuperación c/ganchos de seguridad RL 20, barra de tensión 22"
X	X	X	10011744	Rescatador Lynx 16M
X	X	X	10011745	Rescatador Lynx 30M



MSA ROSE
SIDE MOUNT
PERSONNEL MATERIALS
HOIST

MODEL NUMBER	LINE TYPE	LINE LENGTH
10016567	Stainless Steel	50 FT
10016568	Galvanized	50 FT
10016569	Stainless Steel	100 FT
10016568	Galvanized	100 FT

ADVERTENCIA
Se conformar imperativamente aux instrucciones du fabricant jointes à ce produit ou celles de l'expéditeur. Mettre le produit hors service si l'indicateur de charge est défectueux.

ADVERTISSEMENT
Siga las instrucciones del fabricante que se adjuntan a este producto. Retire del servicio al el indicador de carga advertido que se produce una sobrecarga.

SPECIFICATIONS
Personnel Load 250 lbs (114 kg)
Emergency Load (Personnel) 500 lbs (226kg)
Maximum Material Load 500 lbs (226 kg)
Safety Factor Personnel 5 : 1
Safety Factor Material/Emergency Strength 3.00 lbs (14.7 kN)
Average Lifting Speed 25 ft/min (7.6 m/min)



CAUTION
Install only on Rose Hoists, P/N 1002266, 1002267, Rose Hoisting System, P/N 1000103, or other anchorage connector approved by Rose Manufacturing Company.

INSTALLATION 1. Evert hoist according to hoist manufacturer's. Erect only to height where tripod head reachable by installer. 2. Mount pulley bracket, P/N 1000103 (A) to top of tripod leg (B) to left of leg with green label. 3. Fit pulley bracket in place with red hook pin (C). 4. Place hoist to right side of tripod leg (B), so that 2" of hoist line (D) and rope over pulley (E). Pin pulley (E) in place with screw pin (F). Hoist anchorage must hang to inside of tripod. 5. Insert tamper cap (G) through screw pin (F). 7. Place hoist to desired height. 8. Insert leg pin (H) PART BAY through leg (B) from left side of outside face. 9. Align nut (I) on hoist mounting bracket with pin (H) and press hoist onto leg. 10. Wash pin (H) completely through leg and hoist housing. 11. Insert pin (J) through hole (K) at top of hoist bracket behind tripod leg.

CAUTION
Hoist operator must wear appropriate fall protection equipment when operating hoist in fall arrest mode. When using hoist for personnel, use independent fall protection (faller) attached to person being lifted/moved.

TO LIFT: LOAD OR RETRACT CABLE, ROTATE HANDLE CLOCKWISE. TO LOWER: LOAD OR EXTRACT CABLE, ROTATE HANDLE COUNTERCLOCKWISE.

CAUTION
READ & HEED ALL LABELS & SEPARATE INSTRUCTIONS, P/N 1000070. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. ALL USERS MUST RECEIVE HANDS-ON TRAINING FROM A COMPETENT PERSON PRIOR TO ATTEMPTING INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.
• Inspect cables & other parts used & remove from use if they show damage, defect, or deterioration in hoist. • Always keep the cable between the leg winding. • Use ground hand to guide line during winding. • Do not use if leg is damaged or severely abused. • Do not touch equipment used unattended. • Do not exceed maximum rated loads. • Keep platform and hoist clear from pinch points around hoist housing, rollers, line & drive.

INSPECTION (REQ): Periodic inspection by competent person required at least every 6 months. Inspect according to User Manual (P/N 1000070) and permanently mark inspection grid following inspection.

YEAR	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th
MONTH	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN
DAY	15	15	15	15	15	15

US Patent: 5,138,706, 5,217,994, 5,995,997, 6,916,987
ROSE MANUFACTURING COMPANY • 2250 S. TOLSON ST.
MIDLAND, COLORADO • 80519
Phone: (303) 922-6240 • Fax: (303) 954-8560
Made in USA P/N 10016732 REV. A

MSA ROSE

SPECIFICATIONS
Personnel Load 250 lbs (114 kg)
Maximum Material Load 500 lbs (226 kg)
Safety Factor Personnel 5 : 1
Safety Factor Material 3.00 lbs (14.7 kN)
Average Lifting Speed 25 ft/min (7.6 m/min)

INSTALLATION
Installation to Trips P/N 1002266, 1002267
1. Evert hoist from (A) around large pin (B) at tripod head (C).
2. Position hoist bracket (D) around tripod leg (E). If used with Independent Operation Lynx Hoists, (E) will mount Lynx Hoist to tripod leg with yellow label.
3. Pin in place (F).

INSTALLATION TO SUBSIDIARY ANCHORAGES
1. Hoist from hoist to complete anchorage with maximum hoist strength of 500 lbs (226 kg). Install under supervision of qualified person.



TO LIFT: LOAD OR RETRACT CABLE, ROTATE HANDLE CLOCKWISE. TO LOWER: LOAD OR EXTRACT CABLE, ROTATE HANDLE COUNTERCLOCKWISE.

CAUTION

YEAR	1
MONTH	JAN
DAY	15

**ETIQUETA DE INSTRUCCIONES
ASCENSOR DE MONTAJE LATERAL**

**ETIQUETA DE INSTRUCCIONES ASCENSOR DE MONTAJE
SOBRE BRAZO**

MODEL NUMBER	LINE TYPE	LINE LENGTH
10016693	Stainless Steel	50 FT
10016695	Galvanized	50 FT
10016694	Stainless Steel	105 FT
10016694	Galvanized	105 FT

ADVERTENCIA
Se conformar legalmente con instrucciones del fabricante antes de usar este producto en cualquier momento de su vida útil. No se debe usar este producto fuera de servicio al funcionamiento de carga en el momento.

ADVERTISSEMENT
Lire les instructions du fabricant qui se trouvent sur ce produit. Ne pas utiliser ce produit en dehors de son service normal de charge avant de commencer à l'utiliser.

SPECIFICATIONS
 Personnel Load 310 lbs (141 kg)
 Emergency Load (Personal) 620 lbs (282 kg)
 Maximum Material Load 620 lbs (282 kg)
 Safety Factor Personnel 10 : 1
 Safety Factor Material/Emergency 5 : 1
 Minimum Line Strength 5,290 lbs (14.7 kN)
 Average Lifting Speed 25 Feet (7.6 meters)

CAUTION
Install only on Rose steel PIN SOCKET, or other anchorage connector approved by Rose Manufacturing Company.

INSTALLATION 1. Slide hoist mounting tube (A) into end sleeve (see note 2). 2. Align holes in mounting tube with holes in wall (see note 3). 3. Insert bolts into pin (C) through holes. 4. Secure pin with hex nut (D).

CAUTION
Hold operator dead end supports till connection is complete when operating hoist in full hazard areas. When hoisting personnel, use independent lift protection. Never attached to person being hoisted.

TO LIFT LOAD OR RETRACT CABLE, ROTATE HANDLE CLOCKWISE TO LOWER LOAD OR EXTRACT CABLE, ROTATE HANDLE COUNTERCLOCKWISE.

CAUTION
READ & HEED ALL LABELS & INSTRUCTIONS. PIN SOCKET. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. ALL USERS MUST RECEIVE HANDS-ON TRAINING FROM A COMPETENT PERSON PRIOR TO ATTEMPTING INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Inspect before & after each use & remove from use if any damage, defect, or malfunction is found. Always keep this order before starting working. The gloves must be worn the working working. Do not use if there is damage or heavy wear. Do not use when suspended load is attached. Do not exceed maximum rated loads. Keep working and hands away from pinch points around load handling pulleys. Use & wear.

INSPECTION GRID: Periodic inspection by competent person required at least every 6 months. Inspect according to User Manual (P/N 10016732) and permanently mark inspection grid following inspection.

YEAR	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th
MONTH	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN
	01	02	03	04	05	06



ETIQUETA DE DISPOSITIVO DE EMERGENCIA * (REMOVE FROM USE: Retirar de uso; IF PIN PROTRUDES: Si el perno sobresale).

P/N 521203 Mfd. _____
 Capacidad: 310 lbs (140kg)
 (Personal) 620lbs
 (281 Kg.) (Materiales)

USAR SOLO CON ASCENSOR HOIST™ Seguir instrucciones en ascensor

Rose Manufacturing Company
 Calle South Tejon 2250

Englewood, CP 80110

ETIQUETA DE POLEA DE ASCENSOR DE MONTAJE LATERAL

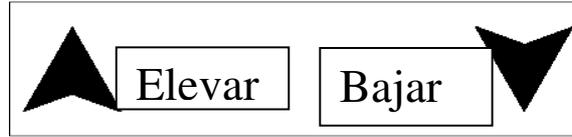
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 XX
 ENGLCWDOD-CaLaiUDDI MI ID
 rhp:i|U| I31-UH4 < HUT [H1]9|14HI-
 r,i| ViilniMi-

ETIQUETA DE INSTRUCCIONES ASCENSOR DE MONTAJE DE ACOPLER

○ XXXXXXX ○

ETIQUETA DE NÚMERO DE SERIE

© 2000, Rose Manufacturing Company



ETIQUETA DE MANIJA

4.1.3 DISPOSITIVO DE EMERGENCIA

1. Anillo de sujeción
2. Retirar el perno
3. Rotar 9 revoluciones para acoplar el Dispositivo de Emergencia
4. Devolver a fábrica para mantenimiento inmediatamente luego de uso.

ETIQUETA DE DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Instalación de Dispositivo de Aire

1. Retirar la manija (que no aparece en la Figura) del eje del dispositivo (A)

2. Alinear el perno (B) ubicado en la cabeza del dispositivo de aire con la hendidura (D) en el eje del dispositivo del ascensor, y el acople de la caja del dispositivo de aire (E) con el eje de resistencia de torsión (F)

Empujar el dispositivo de aire totalmente hacia los ejes del ascensor y rotar manualmente la cabeza del dispositivo de aire de manera que el perno (B) encaje en la hendidura (D) **PRECAUCIÓN:** Lea y siga por separado las instrucciones y etiquetas del dispositivo de aire previo a su instalación y uso.

KHHIII ATU/MHIII A-rididiv MI -JIIYII IIIA,C..... ThAK, A1A3
Wtwih pr'or lu inrdlnhgn -and-nr usg.

I.-TnWlfr.-H.ftai-.A

ETIQUETA DE INSTRUCCIONES DE ACOPLE DE DISPOSITIVO DE AIRE

Parte Número
Fecha de Fabricación
Número de Serie

ETIQUETA CON FECHA DE ÚLTIMO MANTENIMIENTO DE FÁBRICA

GARANTÍA

Garantía Expresa. Rose/MSA garantiza la ausencia de defectos mecánicos o de fabricación del producto entregado durante el lapso de un (1) año desde su primer uso o de dieciocho (18) meses desde su fecha de envío, lo que ocurriera primero, siempre que sea mantenido y usado según las instrucciones y recomendaciones de Rose/MSA. Los repuestos y las reparaciones tienen una garantía de noventa (90) días desde la fecha de reparación del producto o de la fecha de venta del repuesto, lo que ocurriera primero. Rose/MSA se deslindará de toda obligación estipulada en esta garantía en caso de que las reparaciones o modificaciones hayan sido realizadas por personas que no formen parte del personal autorizado, o si el reclamo de garantía proviene del uso inadecuado del producto. Ningún agente, empleado o representante de Rose/MSA pueden obligar a Rose/MSA a cumplir con cualquier afirmación, representación o modificación de la garantía en relación a los bienes vendidos bajo este contrato. Rose/MSA no ofrece garantía para los componentes o accesorios que no hayan sido fabricados por Rose/MSA, pero transferirá al comprador todas las garantías de los fabricantes de dichos componentes. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, Y SE LIMITA ESTRICTAMENTE A LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE. ROSE/MSA SE EXIME DE RESPONSABILIDAD ESPECÍFICAMENTE POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Por información adicional por favor contáctese con el Servicio de Atención al Cliente al 1-800-MSA-2222 (1-800-672-2222).

**ROSE MANUFACTURING COMPANY ! 2250 SOUTH TEJON STREET
ENGLEWOOD ! COLORADO ! 80110-1000 ! EE.UU.
TEL. (303) 922-6246 ! LÍNEA GRATUITA (800) 722-1231 ! FAX (303) 934-9960**

Beamglide™, Davitruck™, Lynx Hoist™, Lynx Paw Retractable™, Lynx Rescuer™, Fallbloc™, Pullover™ y Ropod™ son marcas comerciales sobre las cuales Rose Manufacturing Company, USA mantiene los derechos.

Patente estadounidense N°: 5150768, 5217084, 5090507, 5361867